

Zeitschrift: Energie & Umwelt : das Magazin der Schweizerischen Energie-Stiftung
SES

Herausgeber: Schweizerische Energie-Stiftung

Band: - (1993)

Heft: 2

Artikel: Wie sich die Zeiten ändern...

Autor: Bär, Rosmarie

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-586638>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 10.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Wie sich die Zeiten ändern...

**Mein Erkennen ist pessimistisch,
Mein Wollen und Hoffen optimistisch,
Mein Handeln deshalb radikal.**

(Albert Schweitzer)

Wie sich die Zeiten ändern... Nein, ich will meinen Beitrag nicht mit einem solch banalen Satz beginnen! Dafür ist mein Auftrag zu ernst: den SES-Mitgliedern darlegen, was mich bewogen hat, das Präsidium zu übernehmen. Ich könnte es in einem Satz festhalten. Die Energiefrage scheint mir die grosse wirtschafts- und gesellschaftspolitische Frage unserer Zeit zu sein - weltweit.

Ich könnte die beiden grossen Vordenker nennen, die in diesem Jahr kurz nacheinander gestorben sind und deren Philosophie mir immer wieder Richtschnur und Grundlage für meine politische Tätigkeit ist. Günther Anders, der bereits 1956 die Antiquiertheit des Menschen "beschworen" hat und 1959 seine Thesen zum Atomzeitalter veröffentlichte:

"Habe keine Angst vor der Angst, habe Mut zur Angst. Auch den Mut, Angst zu machen. Ängstige deinen Nachbarn wie dich selbst.- Freilich muss diese unsere Angst eine von ganz besonderer Art sein:

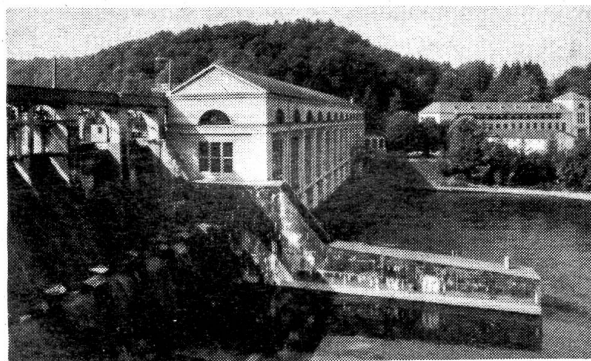
1. Eine furchtlose Angst, da sie jede Angst vor denen, die uns als Angsthasen verhöhnen könnten, ausschliesst.
2. Eine belebende Angst, da sie uns statt in die Stubenecken hinein in die Strassen hinaus treiben soll.
3. Eine liebende Angst, die sich um die Welt ängstigen soll, nicht nur vor dem, was uns zustossen könnte".

Und Hans Jonas, der den kantischen Imperativ erweiterte: "Handle so, dass die Wirkungen Deiner Handlungen verträglich sind mit der Permanenz echten menschlichen Lebens auf Erden", und damit das

Prinzip Verantwortung als neue Grundlage postuliert hat.

Nun sitze ich da, am sonnigen Karfreitagmorgen, und auf meinem Papier steht nichts als die banale Feststellung: "Wie sich die Zeiten ändern".

Ich sehe mich mit meinem Grossvater per Velo ZUM WERK fahren, wie es von der Bevölkerung des Seelandes fast liebevoll genannt wurde. Das haben wir jeden Som-



Im Wasserkraftwerk Mühleberg Früchte gedörft.

mer und Herbst ein paar Mal gemacht. Mit den Bohnen zuerst und dann mit den Äpfeln und Birnen im Korb. DAS WERK ist das Wasserkraftwerk am Hagneck-Kanal, an der Einmündung der Aare in den Bielersee. Mein Grossvater war Angestellter bei der BKW und hatte das Recht, seine Früchte und sein Gemüse im warmen Luftzug oberhalb des Maschinenraumes auf Drahtgittern zu dörren.

Energie hiess für mich damals goldglänzende Turbinen, andächtige Stille im Maschinenraum, eine schäumende, zischende Aare unter dem Steg, den wir hoch über dem Wasser überqueren mussten, hiess gedörnte Bohnen auf dem Teller an den Wintersonntagen. Und das Kürzel BKW stand für Grossvaters Arbeit und Verdienst und damit auch für Sicherheit.

Und heute ? Heute steht BKW für Mühleberg, für das veraltete, gefährliche Atomkraftwerk an der Aare und damit für eine unakzeptable Bedrohung. Sollte hier ein grösserer Unfall passieren...

Die Katastrophe von Tschernobyl, auch Restrisiko genannt, deren Auswirkungen ich mit eigenen Augen gesehen, mit den eigenen Sinnen gespürt habe, ist mir Motivation und Verpflichtung, mit Gleichgesinnten gegen den nuklearen Wahnsinn - und für die ganze Palette der vorhandenen Alternativen zu kämpfen; gerade jetzt, da die Atomlobby mit der Hilfe und dem Segen des Bundesrates die Renaissance der Atomwirtschaft vorbereitet. Jetzt, da unter dem un-

heilvollen Stichwort Deregulierung die Mitentscheidungsrechte der Bevölkerung bei Grossrisiken beschnitten werden sollen. Statt geistig neue Wege zu gehen, heisst deregulieren in vielen Fällen noch rascher, noch widerstandsloser in die alte falsche Richtung gehen, bis dorthin, wo der Sprayspruch an der Betonmauer Realität wird: "Gestern standen wir am Abgrund, heute sind wir einen Schritt weiter".

Das dürfen wir nicht zulassen! Je mehr Risikogesellschaft, desto mehr öffentliche Diskussion und Kontrolle und desto mehr kreativer Widerstand sind nötig. Wer sich der Erhaltung der Lebensgrundlagen und den Rechten künftiger Generationen verpflichtet fühlt, der braucht vielfältige Handlungsmöglichkeiten.

Was im Erbrecht seit langem möglich ist, müsste für das Staats- und Verwaltungsrecht Selbstverständlichkeit werden. In Artikel 605 Absatz 1 des ZGB ist dieser Schutzgedanke sehr schön formuliert: "Ist im Erbgang auf ein noch nicht geborenes Kind Rücksicht zu nehmen, so muss die Teilung bis zum Zeitpunkt der Geburt verschoben werden".

Dieser Grundsatz ist ein globaler Grundsatz. Damit sind wir auch den Kindern der 3. Welt verpflichtet: Stopp dem Ressourcen- und Energieverschleiss der Industriestaaten, EnergieZukunft für alle.

Rosmarie Bär, SES-Präsidentin